

## UN PRIX « HISTORIQUE » ET INTERNATIONAL POUR FAIRMONT LE CHÂTEAU MONTEBELLO

3

(Photo crédit Yves Tremblay - Accor)

 **Clinique Dentaire  
ST-ANDRÉ-AVELLIN** >1230829

Dre Émilie Gagnon-Plouffe  
Dr Benoît Gaudet

819 983-2444

[cliniquedentairesaa.com](http://cliniquedentairesaa.com)



**+** INCURSION DANS LE MONDE  
DES SCIENCES JUDICIAIRES **4**

VOICI OÙ CÉLÉBRER HALLOWEEN  
EN PETITE NATION **10**



>1230889

### ÉQUIPE PETITE-NATION

OBTENIR LE MEILLEUR PRIX  
POUR VOTRE PROPRIÉTÉ,  
C'EST CAPITAL.



**OLIVIER PELLERIN**  
COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENTIEL



**CATHERINE LESAGE**  
COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENTIEL

**819 918-1065**

ÉQUIPE PETITE-NATION  
VIA CAPITALÉ CONCEPT  
AGENCE IMMOBILIÈRE  
71, RUE PRINCIPALE,  
CHÉNÉVILLE, QC J0V 1E0  
PETITENATION@VIACAPITALE.COM  
WWW.EQUIPEPETITENATION.COM

# BULLETIN MENSUEL DE VOTRE MRC



**Petite Nation**  
Revenez sur terre



k.perrier@mrc-papineau.com

## FONDS ADN 2.0

**A** mélioration  
**R** éveloppement  
**N** umérique

Date limite de l'appel de projets  
**30 octobre 2023**

## Plusieurs activités organisées pour souligner la Semaine mondiale de l'entrepreneuriat

**Papineauville, le 12 octobre 2023**- La MRC de Papineau organise une semaine d'activités afin de reconnaître l'entrepreneuriat sur son territoire du 13 au 17 novembre.

L'objectif de la semaine est d'amener un souffle positif aux entreprises. La MRC de Papineau désire surpasser les problématiques des dernières années pour mettre en lumière des solutions.

Plusieurs activités sont déjà prévues dans la MRC de Papineau.

### Tournée de l'Innovation - 13 et 14 novembre

L'Espace O et la MRC de Papineau seront en tournée les 13 et 14 novembre dans la région. Des entreprises ayant des projets d'expansion seront visitées pour les stimuler au niveau de leur innovation. Le 13 novembre sera dédié à des entreprises situées à Notre-Dame-de-la-Salette, Mayo et Thurso alors que le 14 novembre, la tournée se déroulera chez des entreprises du secteur de Montebello, Papineauville et Saint-André-Avellin.

### 4 à 7 - thématique «Vert» une ère de développement durable - 14 novembre

La MRC de Papineau organise, un 4 à 7 de réseautage où le développement durable sera à l'honneur. L'événement se déroule au Golf Héritage. Dès 16h, la SADC Papineau-Collines parlera du développement durable.

Pour participer à cet événement, il faut s'inscrire à partir de ce lien avant le 6 novembre à 16h.

Lien : <https://lepointdevente.com/billets/mrc4a7thematiquevert>

### Déjeuner et formation du 15 novembre - hôtel de ville de Notre-Dame-de-Bonsecours

8h à 8h30 : déjeuner gratuit

8h30 à 9h30 : Formation de Vincent Fournier - adoptez le changement. Le changement permet d'évoluer, d'avancer, de progresser. Y résister, c'est stagner, voire reculer. Cette conférence, destinée aux employés, aux gestionnaires et aux entrepreneurs, démontre le côté positif et inévitable du changement.

9h40 à 10h40 : la formation, clé de la rétention et de la pénurie d'employés par le Centre de service scolaire au Cœur-des-Vallées (CSSCV) et la Formation professionnelle (FP) Outaouais.

10h40 à midi : réseautage et kiosque CSSCV et FP Outaouais.

La journée sera gratuite pour toutes les entreprises et les organismes du territoire.

Pour participer à cet événement, il faut s'inscrire à partir de ce lien avant le 6 novembre à 16h.

Lien : <https://lepointdevente.com/billets/>

dejeunerformationvincentfournier

### Déjeuner et conférence du 16 novembre - chalet Stéphane Richer au Parc des montagnes noires de Ripon

8h à 8h30 : déjeuner gratuit.

8h30 à 9h30 : conférence d'Anick Lapratte : reprogrammez votre cerveau pour davantage de bonheur et succès au travail. Mme Lapratte est auteure, conférencière et formatrice. Elle a formé plus de 3000 élèves. Ce que vous apprendrez : le grand patron qui gère tous les aspects de votre vie c'est votre cerveau. Il est programmé en fonction de votre bagage héréditaire et de vos expériences personnelles. Et vous subissez ce programme constamment.

9h40 à 10h40 : commercialiser ses idées - comment tirer profit de sa propriété intellectuelle avec l'Office de la propriété intellectuelle du Canada.

10h40 à midi : réseautage et kiosque de l'office de la propriété intellectuelle du Canada.

La journée sera gratuite pour toutes les entreprises et les organismes du territoire. Pour participer à cet événement, il faut s'inscrire à partir de ce lien avant le 6 novembre à 16h.

Lien : <https://lepointdevente.com/billets/dejeunerconferenceanicklapratte>

### Lancement de la formation en ligne 100% accueillant le 17 novembre

La MRC de Papineau donnera accès à la formation 100% accueillant de l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec à partir du 17 novembre à 47 personnes gratuitement grâce à l'appui financier de Tourisme Outaouais. Cette formation, qui se donne en ligne, a pour but de maximiser l'expérience de vos visiteurs en améliorant votre accueil. Cette formation s'adresse au personnel amené à accueillir et à travailler avec le public. Cette formation vous fera découvrir l'authenticité, la crédibilité et la proactivité, 3 aptitudes essentielles pour proposer un service 100% accueillant. Au terme de la formation, vous aurez acquis les compétences nécessaires à la mise en place d'une stratégie d'accueil efficace dans votre établissement.

## Activités dans le cadre de la Semaine de la prévention des incendies

C'est sous le thème « Le premier responsable c'est toi! » que se sont déroulées les activités de la semaine de la prévention des incendies du 8 au 14 octobre 2023.

Cette année encore, les activités de sensibilisation organisées dans le cadre de cette semaine de prévention s'étendront sur une période de plusieurs semaines, soit entre le 8 octobre et le 4 novembre 2023 afin de rejoindre le plus de citoyens possible.

Pour souligner la Semaine de la prévention des incendies, un concours grand public sera disponible lors de nos activités de prévention dans les différents commerces du territoire. De plus, l'équipe de la prévention incendie de la MRC jouera dans les prochaines semaines, un rôle prépondérant dans la communication des bons comportements à adopter pour éviter un incendie.

L'équipe sera présente aux endroits suivants :

Comerce	Municipalité	Date
Gagnon La grande Quincaillerie	Saint-André-Avellin	28 octobre
RONA Outaouais	Papineauville	4 novembre

Nous invitons la population à participer à ce concours, et à courir la chance de gagner un ensemble d'équipement de sécurité d'une valeur de 125\$. Ce concours prendra fin le 4 novembre 2023 à 17 h.

LA CORPORATION DES TRANSPORT ADAPTÉ  
ET COLLECTIF DE PAPINEAU RECHERCHE UNE  
DIRECTION GÉNÉRALE



## Semaine mondiale de L'entrepreneuriat à la MRC de Papineau

LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI
Tournée de l'innovation Secteur La Lièvre <b>ESPACE O</b> Développement économique	Tournée de l'innovation Secteur Petite Nation <b>ESPACE O</b> Développement économique	8h à 8h30 : Déjeuner gratuit Mairie de ND-de-Bonsecours 8h30 à 9h30 : Formation - Adoptez le changement - Vincent Fournier	8h à 8h30 : Déjeuner gratuit Chalet Stéphane Richer 8h30 à 9h30 : Conférence - Reprogrammez votre cerveau - Anick Lapratte	Lancement de la formation en ligne - 100% accueillant - ITHQ
16h à 17h - Ensemble, parlons DD - SADC Papineau-Collines - Golf héritage	5 à 7 - Thématique «VERT» une ère de développement durable - Golf héritage Développement économique	9h40 à 10h40 : La formation, clé de la rétention et de la pénurie d'employés - CSSCV et FP Outaouais 10h40 à 12h : Kiosques du CSSCV et FP Outaouais et réseautage	9h40 à 10h40 : Commercialiser ses idées - OPIC Office de la propriété intellectuelle du Canada 10h40 à 12h : Kiosque de l'OPIC et réseautage	<b>Petite Nation</b> Revenez sur terre <b>TOURISME OUTAOUAIS</b> Développement économique

13 au 17 novembre 2023

# Un prix prestigieux pour Fairmont Le Château Montebello

Fairmont Le Château Montebello a remporté un prix lors des 2023 Historic Hotels Worldwide Awards tenus aux États-Unis le 12 octobre dernier, gala qui vise à reconnaître et célébrer les hôtels historiques les plus prestigieux.

Alex Proteau | aprotecteau@medialo.ca

L'établissement situé en Petite Nation a obtenu cette distinction dans la catégorie du meilleur hôtel historique (Best Historic Resort). Cette reconnaissance est décernée à l'hôtel qui raconte le mieux son histoire à leurs invités et qui offre un service à la clientèle exceptionnel.

Huit établissements situés dans les quatre coins du globe dont L'Alsisar Haveli en Inde ou le Castlemartyr Resort en Irlande faisaient partie des sélectionnés dans cette catégorie.

Fairmont Le Château Montebello figurait aussi dans la catégorie Historic Hotels Worldwide Sustainability Champion. C'est le Mohonk Mountain House (1869) New Paltz, New York qui l'a emporté.

Plus de 350 postulants ont tenté d'obtenir une distinction, indique Historic Hôtels America.

Au Québec, quatre hôtels détiennent la distinction d'hôtel touristique soient Fairmont Le Château Montebello, Fairmont Le Manoir Richelieu, Fairmont The Queen Elizabeth et Fairmont Le Château Frontenac.

### « Un grand honneur »

« Pour nous c'est vraiment un grand honneur d'être nommé Best Historic Resort par ce regroupement-là sachant qu'ils regroupent les meilleurs et les plus beaux hôtels historiques à travers le monde », souligne la gérante du marketing digital et des relations publiques au Fairmont Le Château Montebello, Jennifer Wilson.



Fairmont Le Château Montebello a remporté un prix lors des 2023 Historic Hotels Worldwide Awards tenus aux États-Unis le 12 octobre dernier.

(Photo Médialo — Archives)

« C'est une belle marque envers notre équipe qu'on s'efforce de vouloir préserver l'histoire du Château à travers l'architecture et les histoires qu'on y raconte », ajoute-t-elle.

Celle-ci indique également que cette distinction leur est chère, d'autant plus qu'ils avaient été sélectionnés deux fois par le passé. « Jamais deux sans trois », souligne Mme Wilson.

### Une tapisserie neuve

Présentement, Fairmont Le Château Montebello change sa tapisserie dans le hall principal sur les trois étages en plus de la remise à neuf des meubles du lobby, le tout en préservant l'histoire et juste à temps pour la période des Fêtes, conclut Jennifer Wilson.

### 5 faits à savoir

- 1930 : Construction en quatre mois du château en cèdre rouge
- 1970 : Ouverture du Fairmont Château Montebello au public
- 1981 : Lieu hôte du Sommet du G7
- 1999 : Le Château Montebello devient la propriété de Fairmont Hotel and Resorts
- 2019 : Investissement de 17,5 M\$ pour la rénovation de 102 de ses chambres

Sources : Municipalité de Montebello et Fairmont Le Château Montebello

# Autoroute Guy-Lafleur | Fermeture complète et provisoire entre Plaisance et Papineauville

Une fermeture complète sur un tronçon de l'autoroute Guy-Lafleur aura lieu du mercredi 25 en soirée (21h) jusqu'au jeudi 26 matin à 5h, entre Plaisance et Papineauville, entre les sorties 197 (montée Papineau) en direction Est et 205 (R-321) en direction Ouest.

redaction-outaouais@medialo.ca



(Photo Unsplash)

C'est une entrave majeure. La fermeture dudit tronçon est due à la réfection du pont d'étagement de la Côte Saint-Charles.

En guise de détours et d'itinéraires facultatifs qui s'offrent aux usagers de la route, il y a le passage via la R-321, la

R-148, montée Saint-François, chemin des Cascades et la montée Papineau. Ces entraves pourraient être modifiées ou annulées en raison de contraintes opérationnelles ou des conditions météorologiques. Consulter le site Internet de Québec 511 pour en faire le suivi.

## MÉDIALO

Vous voulez **RENDRE HOMMAGE** à une personne exceptionnelle qui s'est démarquée dans la communauté. Qui a fait une différence dans la vie de quelqu'un, qui a réussi un exploit?

Faites-nous parvenir une photo pour un sourire ou un potin avec un court texte la décrivant ou ce qu'elle a accompli et qui sait, peut-être qu'elle se retrouvera dans nos pages **ON potine**.

mlegault@medialo.ca



## La réponse à nos jeux

MOT CROISÉ # 844

Z	A	N	Z	I	B	A	R	A	R	C
I	D	E	E	U	S	U	R	P	E	R
B	O	M	B	E	R	P	A	R	I	E
E	R	U	L	U	L	E	M	E	N	T
L	E	S	U	N	S	E	T	E		
I	I	N	E	D	I	T	E	U	S	
N	A	N	A	I	V	R	E	K		
E	R	G	O	T	R	E	C	T	U	M
D	E	E	G	O	R	E	L	U		
V	E	R	T	S	G	A	I	N	E	S
U	N	I	E	I	N	U	T	I	L	E
S	T	E	R	I	L	E	R	E	S	

SOLUTION DU MOT CACHÉ : **RUISSEAU**

# De la série TV à notre réalité : « Le crime parfait est difficile à faire »

**Au Canada, une centaine d'experts œuvre pour démontrer scientifiquement la vérité au cœur des crimes qui font le sel des films regardés à Halloween. Entrevue avec Nicolas Tremblay, biologiste judiciaire au Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale (LSJML) situé à Montréal, le plus ancien au pays.**

Davide Buscemi | dbuscemi@medialo.ca

Nicolas Tremblay, c'est Dexter Morgan sans le côté sombre. Cet expert fait montre d'une belle pédagogie pour les passionnés de crime que nous sommes.

Les séries télévisées alimentent encore l'engouement autour des sciences judiciaires. « C'est encore très attrayant comme profession. Il y a un voile de mystère autour de notre travail », confesse le biologiste judiciaire du LSJML, Nicolas Tremblay.

À ce mystère se greffe la rareté : le LSJML, le Centre des sciences judiciaires de l'Ontario et la Gendarmerie royale du Canada sont les seuls au pays.

Au Québec, qu'importe les kilomètres, indices et cadavres sont acheminés au Laboratoire montréalais sous 24 à 48 heures. Il arrive, cependant, que les « Experts » québécois se déplacent dans les cas complexes.

L'identification à l'aide d'empreintes génétiques, se passe majoritairement dans un cadre criminel à partir d'un cadavre entier ou démembré. Avant l'action des laborantins, des techniciens en identité judiciaire se chargent de « figer la scène » en la photographiant sous tous les angles pour garder l'endroit intact. Des lasers sont même employés pour préserver les distances entre les objets.

Au sein du laboratoire, chaque biologiste a sa spécialité. « Moi, je travaille sur la partie ADN afin d'établir un profil génétique dans des causes criminelles, des tests de paternité (contexte criminel dans les incestes), des tests d'identification de restes humains », explique-t-il.

### Les autres méthodes

L'anthropologue et l'odontologue judiciaires gèrent l'identification. Ce dernier s'occupe des empreintes dentaires. L'anthropologue s'efforce de déterminer le sexe et l'âge d'un squelette ou de restes humains.



Le biologiste judiciaire, Nicolas Tremblay, du Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale (LSJML) de Montréal.

Photo gracileusété © LSJML 2023



Deux biologistes dans une salle d'examen des pièces à conviction.

Photo gracileusété © LSJML 2023

La chimie intervient pour certains types de traces : le verre, les fibres et autres matières. « Dans un délit de fuite, un morceau de pare-brise peut être retrouvé sur les vêtements de la victime. La comparaison va être établie avec le véhicule en fuite », détaille M. Tremblay.

La toxicologie : recherche de drogues, médicaments ou poisons dans des morts suspectes, agressions sexuelles par l'administration d'une substance sans consentement. Accidents routiers (capacités affaiblies par l'alcool). Pour les poisons, un contre-espionnage se dresse. « Il y a des méthodes pour les déceler. On garde éternellement des prélèvements et des matrices biologiques », mentionne M. Tremblay.

La médecine légale : ce qui touche à la pathologie. C'est là qu'on retrouve l'autopsie ordonnée par le coroner. L'autopsie tente de cerner les lésions ayant entraîné la mort. Les autopsies n'existent pas que dans les morts suspectes. « Pour un homme de 75 ans retrouvé mort dans son salon, il y a une autopsie », précise Nicolas Tremblay. Ou une autopsie virtuelle : c'est une numérisation du corps pour s'assurer des motifs du décès sans le concours d'une

Ensuite, l'examen est strictement scientifique en faisant abstraction des informations obtenues pour voir ce que « les pièces à conviction racontent ». « Nous recevons les prélèvements à partir du corps ou des vêtements pour l'ADN notamment. Ça peut être une cagoule dans un vol qualifié ou du sang laissé sur une vitre par un suspect dans un vol par effraction », indique Nicolas Tremblay.

### « Le sang ne ment jamais »

Comme dans Dexter, des patrons de projection sanguine sont tissés. Ils servent à signaler où la personne se trouvait lorsqu'elle s'est fait frapper. S'est-elle déplacée, en saignant ? Le meurtrier présumé a-t-il nettoyé la scène de crime (eau de javel en particulier) ? Pour avérer les faits, une seule goutte suffit. En usage depuis 1937, le luminol est un composé chimique qui affiche une luminescence bleutée lorsqu'il rentre en contact avec le sang.

Le progrès rend la tâche ardue aux criminels. « Le crime parfait est difficile à faire », conclut Nicolas Tremblay, lui-même amateur de séries policières.



**CONSTRUCTION RÉNOVATION**  
(Bienvenue à l'auto-constructeur)

**GROSSISTE EN PIN**  
plancher, moulures, finition int./ext., poutres...

480, route 323, St-Emile-de-Suffolk  
sur rendez-vous: Martin Blais

**819 981-0322** RBQ: 8342-4549-01

**maisondautrefoisimg.com**

**Les portes de garage**

**Lalande & fils**

LA MIEUX ISOLÉE

• Vente • Installation  
• Réparation : PORTES DE GARAGE,  
OUVRE-PORTE AUTOMATIQUE  
COMMERCIAL ET RÉSIDENTIEL

**CEDO**

LA CLASSIQUE

RBQ. 8275-5778-07

Propriétaire  
**J.C. Lalande**

**1-877-281-9975 (819) 281-9975**

**Construction Mario Perrier**

Entrepreneur général et spécialisé

- Résidentiel
- Construction et rénovation de tous genres

**Tél. : 819-522-6666**  
**Cell.: 819-743-7655**

Licence : RBQ 8183-6231-50

# Outaouais au menu: découvrir la gastronomie de la région du 9 au 18 novembre

Une vingtaine d'établissements de restauration de la région participeront à **Outaouais au menu**, un rendez-vous culinaire qui prendra place du 9 au 18 novembre prochain, les jeudis aux samedis soir. L'annonce a été faite par **Tourisme Outaouais** le 18 octobre.

Sabrina Mercier | smercier@medialo.ca

Les clients pourront déguster une table d'hôte de trois services pour le prix de 59\$ (avant taxes et pourboire), dans n'importe quel restaurant participant. Les menus, préparés avec soin et spécialement pour l'initiative, feront également découvrir des produits locaux.

L'évènement se veut « une vitrine sur la cuisine de chez nous », explique Julie Kinneer, présidente-directrice générale (PDG) de **Tourisme Outaouais**. L'idée est inspirée de **MTLàTABLE**, qui promeut la gastronomie de la métropole. L'équipe montréalaise a d'ailleurs été en contact avec son homologue outaouaise pour prodiguer de généreux conseils.

N'eut-été de la COVID-19, **Outaouais au menu** aurait probablement déjà vu le jour. Cependant, on a préféré attendre avant de mettre les choses en marche. Mme Kinneer souligne la résilience des restaurateurs, touchés durement par les mesures sanitaires. Maintenant que le pire semble derrière et que l'aventure a pu commencer, **Tourisme Outaouais** a été agréablement surpris de la réponse favorable des établissements locaux.

## Le choix d'un même prix

Comme cette année marque la toute première édition, le choix d'un même prix pour tous a été favorisé. **Tourisme**

Outaouais souhaite mousser l'intérêt des gens; il s'agit d'une bonne façon d'évaluer l'envergure du projet et de voir si l'on peut poursuivre l'an prochain avec encore plus de participants. Une belle réussite que mentionne Mme Kinneer : s'il existe déjà un intérêt dans la région d'utiliser des produits d'ici, l'évènement a permis à certains restaurateurs et producteurs de tisser de nouveaux liens et de se faire de nouveaux contacts.

À savoir si l'on retrouve une plus grande diversité de l'offre culinaire dans la région depuis les dernières années, la PDG de **Tourisme Outaouais** répond par la positive. Bien que la pandémie ait laissé son empreinte, la cuisine locale propose toujours une recette unique.

La participation d'un bon nombre de restaurants pour le projet donne l'occasion aux touristes et aux gens de l'Outaouais de découvrir des tables du coin. Même si la majorité des inscriptions sont à Gatineau, on en retrouve aussi plusieurs dans la Petite-Nation.

Par ailleurs, la période choisie pour **Outaouais au menu**, soit le début et la mi-novembre, n'est pas un hasard. Les dates tombent pile entre deux périodes plus achalandées.

La description de chaque table d'hôte ainsi que la provenance des aliments se trouvent sur le site Web de **Tourisme Outaouais**.

*Les restaurants participants en Petite Nation: Aux Chantignoles (Montebello), Le Bistro Montebello (Montebello), Le Café du Bistrot (Saint-André-Avellin), Le Napoléon (Montebello), Souche-I (Montebello)*



(Photo gracieuseté Tourisme Outaouais)

*Les restaurants participants dans la Vallée-de-la-Gatineau : Restaurant L'Huile d'Olive (Bouchette)*

*Les restaurants participants dans les Collines-de-l'Outaouais : Café Le Hibou (Wakefield), La Maison du Village (Wakefield), Oiseau Bleu Marché-Café (Chelsea)*

**Tourisme Outaouais** souhaite mousser l'intérêt des gens; il s'agit d'une bonne façon d'évaluer l'envergure du projet et de voir si l'on peut poursuivre l'an prochain avec encore plus de participants.

## DEVENEZ

# CRÉATEURS D'IMPACT

Un monde créatif et passionnant s'ouvre à vous!

Imprimerie • Enseigne • Emballage

## Formations et offres d'emploi

Fiers collaborateurs :

grafi Compétences | aqife | AQIE | INSTITUT DES COMMUNICATIONS GRAPHIQUES ET DE L'IMPRIMERIE

createursdimpact.com

www.infopetitenation.ca | Le mercredi 25 octobre 2023 | 5

# (R) évolution — le travail est humain : un documentaire pour penser le travail autrement



La coordonnatrice communications et vie associative du Réseau COOP, Mathilde Linossier.

(Photo Gracieuseté)

## Une façon révolutionnaire de (re) penser le travail

Dans nos sociétés actuelles, où la rentabilité est largement priorisée sur les conditions de travail il semble pertinent de réfléchir à d'autres manières de penser le travail. C'est ce à quoi le Réseau COOP, porte-parole des coopératives gérées par les travailleurs, souhaite présenter à travers cette projection qui met en avant des entreprises démocratiques, où le pouvoir décisionnel n'est pas centré sur une personne, mais un ensemble d'individus, indépendamment de leur capital.

« Le contexte actuel est difficile. On veut inspirer les gens et créer une réflexion autour de la question de la quête de sens au travail. Comment réussir à concilier vie privée et travail par exemple », explique la coordonnatrice en communications et vie associative du Réseau COOP, Mathilde Linossier.

« La société évolue, le climat change. C'est important d'apporter de l'espoir en montrant qu'un autre modèle de fonctionnement au travail est possible », ajoute-t-elle.

Le Réseau COOP présentera son documentaire (R) évolution — le travail est humain, le 26 octobre à 19 h à la place du Marché de Ripon. La projection de 35 min sera suivie d'une discussion avec plusieurs membres issues de différentes coopératives de travail qui détailleront les différents aspects de ce modèle de travail révolutionnaire et des solutions inspirantes développés pour faire face aux enjeux actuels en termes de transition socioécologique.

Juliette Pissard — jpissard@medialo.ca

Produit par le Réseau COOP en 2022, en collaboration avec différents partenaires locaux et réalisés par les Productions 4 éléments, le documentaire (R) évolution — le travail est humain, vient questionner notre rapport au travail.

## Prioriser la qualité de vie plutôt que le rendement

Dans le documentaire, six coopératives œuvrent dans des domaines complètement différents : ingénierie, communication, micro-brasserie, traduction, développement économique des Premières Nations. Elles partagent leur mode de fonctionnement basé un système démocratique et les bénéfices qu'ils en retirent. Les membres des coopératives sont appuyés par de nombreux intervenants, professeurs d'université, sociologues et auteurs, qui viennent étayer leur propos et contester la notion même de travail.

Le principe même des coopératives c'est que tous les travailleurs sont au même niveau, ce qui permet de changer totalement la perspective habituelle lorsque l'on est employé, de ne pas avoir d'impact sur les

décisions prises « en haut ». L'important ici, n'est pas de maximiser les profits, mais de proposer un emploi de qualité, avec de bonnes conditions de travail, et des projets qui nous tiennent à cœur et ont du sens pour le travailleur.

Les coopératives permettent, selon Mme Linossier « de se réapproprié son pouvoir d'action, de donner du sens à son travail ».

« Dans le documentaire, on parle bien sûr des aspects positifs, mais la discussion qui suit permettra de parler aussi des difficultés et enjeux, de la gestion des conflits notamment », conclut Mathilde Linossier.

La tournée se déplace actuellement dans l'ensemble du Québec. Pour vérifier les dates dans votre région : [reseau.coop/revolution](http://reseau.coop/revolution).

# TOTAL TELECOM

**VRAIMENT  
RAPIDE.  
PUISSANT.  
À VOUS.**

**PROFITEZ  
DE L'INTERNET  
PURE FIBRE  
À 100%**

## Obtenez la technologie Internet la plus rapide.

Obtenez Internet pure fibre ultra-rapide avec des vitesses allant jusqu'à 100 Mbps<sup>1</sup> et une connexion ultra-fiable. Prix de lancement!

Aucun engagement.

FIBRE 100

**49,99 \$**  
/mois<sup>2</sup>

Pour les premiers 24 mois

**TOTAL TELECOM**

Contactez TOTAL TELECOM pour obtenir l'Internet PURE FIBRE ultra-rapide à 100 %  
**1-866-868-2906**

Xplore™ X

Dans certaines régions seulement; le technicien déterminera si une connexion est possible lorsqu'il sera sur place. Offre en vigueur jusqu'au 31 octobre 2023. Nos politiques d'utilisation de nos services et de gestion du trafic s'appliquent à tous nos forfaits. Nos forfaits sans réduction du débit sont réservés à nos clients résidentiels. Le débit Internet peut varier en fonction de votre configuration informatique, du trafic, du serveur et d'autres facteurs. \*Taxes en sus. Sans le crédit promotionnel, le tarif mensuel est de 59,99 \$ pour le forfait Fibre 100. Les frais de location du matériel sont calculés dans le tarif mensuel. Le tarif pourrait augmenter durant l'abonnement. Veuillez consulter le détailant pour d'autres renseignements à ce sujet. © 2023 Xplore inc. « Xplore » est une marque de commerce de Xplore inc.

**L'INFO** PETITE NATION  
MRC PAPINEAU

71 rue Principale,  
Chénéville, Québec J0V 1E0  
Administration : 1 888 767-7156

[www.infopetitenation.ca](http://www.infopetitenation.ca)

**Directrice de l'information :** Véronick Talbot  
**Directrice adjointe à la rédaction :** Marilou Séguin  
**Rédacteur en chef :** Alex Proteau  
**Journalistes :** Davide Buscemi et Juliette Pissard  
**Directrice des ventes régionales :** Élise Léonard  
**Conseiller(ère)s en solutions médias :** Mario Legault et Caroline Vincent  
**Directrice web :** Sabrina Giguère  
**Directeur de production :** Marc Cadieux

**Publié par Médialo inc.**  
**Président :** Frédéric Couture  
**Vice-Présidente :** Véronique Gauthier  
**Vice-Présidente aux ventes :** Chantal Roussel  
**Consultant :** Sylvain Lacasse  
**Impression :** Imprimeries Transcontinental inc.  
**Distribution :** Distribution Martin Paquette

Plus de 75 points de dépôt



MÉDIALO

RS RÉSEAU SÉLECT

Nous reconnaissons l'appui financier du gouvernement du Canada

Canada

Québec

## Babillard

Les gagnants des 5 prix pour le 10<sup>e</sup> tirage du 19 octobre de la loto-BAPN 2023 sont :

1<sup>er</sup> prix : Chantal Bois #129

2<sup>e</sup> prix : Fernande Lalonde  
et Robert Labelle #057

3<sup>e</sup> prix : Suzanne Lacasse #061

4<sup>e</sup> prix : Sylvie Boulanger #091

5<sup>e</sup> prix : Huguette Leger #204



## Centre le Vallon

Les membres du conseil étudiant du Centre le Vallon (Formation générale des adultes) ont décoré leur locaux en préparation de la fête d'halloween.

# BONNE FÊTE!

Soulignez la fête de vos proches et amis et courez la chance de leur faire

**GAGNER UNE CARTE-CADEAU**

**DE 25\$ CHEZ:**

# GAGNON

LA GRANDE QUINCAILLERIE

## INSCRIPTION

Pour la publication d'un **BONNE FÊTE**,

faites parvenir votre demande à

[mlegault@inmedias.ca](mailto:mlegault@inmedias.ca)

Avec les informations suivantes :

**Nom de la personne fêtée, date d'anniversaire, adresse complète.**

Le ou la gagnant(e) recevra directement par la poste sa carte-cadeau. Les demandes incomplètes ne seront pas publiées.

- 26 octobre marc-André Bois, lac-Simon
- 26 octobre Mike Periard, Saint-André-Avellin
- 26 octobre Nicole Amyot, Ripon
- 28 octobre François Periard, Montebello
- 28 octobre Patrick Chartrand, Papineauville
- 29 octobre Karine St-Louis Matte, Montpellier
- 30 octobre Julien Quesnel, Saint-André-Avellin
- 31 octobre Valérie Dumais, Thurso
- 3 novembre Simon Trudeau, Saint-André-Avellin
- 3 novembre Jean Quenneville, Montebello
- 3 novembre Laurence Beauvais, Ripon

**GAGNANT : FRANÇOIS PERIARD, MONTEBELLO**

\*Veuillez noter que vous devez envoyer les fêtes 15 jours avant la date d'anniversaire.



# ON EST LÀ POUR ÇA!

CHÉNÉVILLE  
99, RUE ALBERT-FERLAND  
888 428-3903

ST-ANDRÉ-AVELLIN  
624, ROUTE 321 NORD  
819 983-2449

# GAGNON

LA GRANDE QUINCAILLERIE

# 2500 \$ récoltés au profit du Centre de pédiatrie sociale de Papineau



De gauche à droite : Serge Morin, président de la Caisse Desjardins de la Petite-Nation, Roger Lafrenière, directeur général de la Caisse Desjardins de la Petite-Nation, Marie-Ève Godin, directrice clinique et médecin au Centre de pédiatrie sociale de Papineau, Geneviève Blais, propriétaire du café Miss Macaron de Chénéville.

(Photo gracieuseté)

Dans le cadre de la semaine de la coopération, la Caisse Desjardins de la Petite-Nation et le café Miss Macaron ont organisé une collecte de fonds d'un montant de 2500\$ pour soutenir le Centre de pédiatrie sociale de Papineau afin d'améliorer les conditions de vie de leur clientèle, soit des enfants et leur famille.

Juliette Pissard, journaliste de l'initiative de journalisme local  
jpissard@medialo.ca

Du 3 au 19 octobre, la population a pu se procurer des biscuits et macarons fraîchement préparés par l'équipe de Miss Macaron à Chénéville. À la suite de cette collecte réalisée par les employés des deux entreprises, les 2500 \$ ont été remis le 20 octobre au Centre de pédiatrie sociale de Papineau situé à Saint-André-Avellin.

«C'est un beau montant récolté en trois semaines! Nous souhaitons en profiter pour démontrer qu'en nous unissant nous pouvons devenir un levier important pour le développement économique et social de la région», s'est exclamée l'adjoite à la direction générale, communication et vie associative, Carol-Anne Désormeaux.

«Cette collaboration illustre l'importance de la coopération au sein de la communauté qui permet de créer des partenariats durables tout en contribuant concrètement au développement économique et social de la région», a mentionné par voie de

communiqué le directeur général de la Caisse, Roger Lafrenière.

De son côté, la propriétaire du café Miss Macaron, Geneviève Blais, s'est dite très emballée par ce projet qui fait directement écho aux valeurs de l'entrepreneuse qui s'implique régulièrement pour la communauté.

**SPCA DE L'OUTAOUAIS**

Pomme

Adoptez-moi!

Coucou, je suis Pomme! Je suis une chatte calme, curieuse et affectueuse. Je cherche un foyer aimant où je pourrai passer du temps de qualité avec mes humains, à jouer et recevoir de l'affection! Je m'entends bien avec les enfants. Venez vite me rencontrer!

**819 243-2004 spca-outaouais.org**

>1229316

## AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE SUCCESSORAL (art. 795 C.c.Q.)

Prenez avis qu'à la suite du décès de Madeleine Decelles, en son vivant domiciliée au 6-672, rue des Sureau, Boucherville, Québec, J8B 0C7, survenu le 21 mai 2022, un inventaire sous seing privé de ses biens a été dressé par le liquidateur successoral le 12 octobre 2023, conformément à la loi, et peut être consulté par les intéressés à l'étude Savard, Perron et Ouellet, notaires, sise au 1390, boulevard Wallberg, bureau 206, Dolbeau-Mistassini, Québec, G8L 0H9.

Donné à Dolbeau-Mistassini, ce 17 octobre 2023.

Gilles Messier, liquidateur

>1234638

## AVIS PUBLIC D'ADOPTION DU PROJET DE DIVISION EN CIRCONSCRIPTION ÉLECTORALES

Conformément aux dispositions de l'article 9 de la Loi sur les élections scolaires (L.R.Q., c. E-2.3), prenez avis qu'un projet de division en 11 circonscriptions électorales du territoire de la Commission scolaire Western Québec a été adopté par le Conseil des commissaires, le 30 mai 2023.

### Mentions explicatives :

- La description des limites des circonscriptions électorales a été effectuée selon le sens horaire
- L'utilisation des mots rue, boulevard, chemin, montée et rivière sous-entend la ligne médiane de ceux-ci, sauf mention contraire.
- L'utilisation de la ligne arrière d'une voie de circulation signifie que la limite de la circonscription électorale passe à l'arrière des emplacements résidentiels dont les adresses ont front sur la voie de circulation mentionnée. Le côté de ladite voie est précisé par un point cardinal

Les circonscriptions électorales se délimitent comme suit:

### Circonscription électorale 01 (1238 électeurs) :

Comprend les municipalités régionales de comté (MRC) de Témiscamingue, Abitibi-Ouest, Abitibi et La Vallée-de-l'Or, ainsi que la ville de Rouyn-Noranda.

Comprend aussi les réserves indiennes de Kebaowek, Timiskaming, Pikogan et Lac-Simon.

Comprend également les établissements indiens de Hunter's Point, Kicicisakik et Winneway.

### Circonscription électorale 02 (1454 électeurs) :

Comprend les municipalités suivantes : Rapides-des-Joachims (M), Sheenboro (M), Chichester (CT), Waltham (M), L'Isle-aux-Allumettes (M), Mansfield-et-Pontefract (M), Fort-Coulonge (VL), L'Île-du-Grand-Calumet (M), Campbell's Bay (M), Otter Lake (M), Litchfield (M) et Bryson (M).

Comprend aussi le territoire non organisé de Lac-Nilgaut.

### Circonscription électorale 03 (1546 électeurs) :

Comprend les municipalités suivantes : Thorne (M), Clarendon (M), Shawville (M), Portage-du-Fort (VL) et Bristol (M).

### Circonscription électorale 04 (2149 électeurs) :

Comprend la MRC de La Vallée-de-la-Gatineau.

Comprend aussi les réserves indiennes de Kitigan Zibi et de Lac-Rapide.

Comprend également les municipalités suivantes : Allevy-et-Cawood (M) et La Pêche (M).

### Circonscription électorale 05 (1463 électeurs) :

Comprend les municipalités de Chelsea (M) et Cantley (M).

### Circonscription électorale 06 (1724 électeurs) :

Comprend la MRC de Papineau et les municipalités suivantes : Val-des-Monts (M) et L'Ange-Gardien (M).

Comprend aussi une partie de la ville de Gatineau délimitée comme suit : en partant d'un point situé à la rencontre de la limite sud de la ville de Gatineau et du prolongement de la montée Mineault, ce prolongement, cette montée et la limite municipale jusqu'au point de départ.

### Circonscription électorale 07 (1803 électeurs) :

Comprend une partie de la ville de Gatineau délimitée comme suit : en partant d'un point situé à la rencontre de la rivière Gatineau et de la limite municipale nord, cette limite, la montée Mineault, son prolongement, la limite municipale et la rivière Gatineau jusqu'au point de départ.

### Circonscription électorale 08 (1840 électeurs) :

Comprend une partie de la ville de Gatineau délimitée comme suit : en partant d'un point situé à la rencontre du chemin Notch et de la limite municipale nord, cette limite, la rivière Gatineau, la limite municipale sud, le prolongement de la limite sud-ouest de la propriété située au 150, boulevard de Lucerne, cette limite, le boulevard Alexandre-Taché, la ligne arrière du chemin Aylmer (côté nord), le prolongement du chemin McConnell, le prolongement du chemin Allen, le boulevard des Allumettières, le prolongement de la ligne arrière de la rue des Scouts (côté nord), cette ligne arrière, le boulevard du Plateau, le chemin Vanier, le chemin de la Montagne et le chemin Notch jusqu'au point de départ.

### Circonscription électorale 09 (1799 électeurs) :

Comprend une partie de la ville de Gatineau délimitée comme suit : en partant d'un point situé à la rencontre de la limite municipale nord et du chemin Notch, ce chemin, le chemin de la Montagne, le chemin Vanier, le boulevard du Plateau, la ligne arrière de la rue des Scouts (côté nord), son prolongement, le boulevard des Allumettières, le prolongement du chemin Allen, le prolongement du chemin McConnell, la ligne arrière et l'intersection du chemin Aylmer (côté nord), le boulevard Alexandre-Taché, la limite sud-ouest de la propriété située au 150, boulevard de Lucerne, son prolongement, la limite municipale sud, le prolongement de la rue Bell, la ligne arrière de cette rue (côté est), la ligne arrière de la rue Ariel (côté nord), la ligne arrière du chemin Foley (côté est), le chemin Aylmer, la rue Samuel-Edey, le boulevard des Allumettières, le chemin Klock, le chemin Pink et la limite municipale jusqu'au point de départ.

### Circonscription électorale 10 (1845 électeurs) :

Comprend une partie de la ville de Gatineau délimitée comme suit : en partant d'un point situé à la rencontre de la limite municipale ouest et du chemin Eardley, ce chemin, la rue Park, la rue Principale, le boulevard Wilfrid-Lavigne, le boulevard des Allumettières, la rue Samuel-Edey, le chemin Aylmer, la ligne arrière du chemin Foley (côté est), la ligne arrière de la rue Ariel (côté nord), la ligne arrière de la rue Bell (côté est), le prolongement de cette rue, la limite municipale sud jusqu'au point de départ.

### Circonscription électorale 11 (2043 électeurs) :

Comprend la municipalité de Pontiac.  
Comprend aussi une partie de la ville de Gatineau délimitée comme suit : en partant d'un point situé à la rencontre de la limite municipale ouest et du chemin Pink, ce chemin, le chemin Klock, le boulevard des Allumettières, le boulevard Wilfrid-Lavigne, la rue Principale, la rue Park, le chemin Eardley et la limite municipale jusqu'au point de départ.

Donné à Gatineau, le 16 octobre, 2023

George Singfield  
Director General

>1234366

8 | Le mercredi 25 octobre 2023 | www.infopetitenation.ca

## 320 - Animaux

CHIOTS Chihuahua nés le 1er juillet 23, 819-425-2878

## 424 - Astrologie

Ana Médium, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, la méthode pour récupérer son ex et des centaines de couples sauvés durablement, réponses précises et datées. Tél. : 450-309-0125

## 580 - Opportunité d'affaire

À votre compte! HYDROVERT SOLUTION offre des territoires exclusifs. Produits subventionnés par les gouvernements, l'avenir c'est maintenant. Investissement nécessaire, revenus potentiels 150.000\$ annuel. Informez-vous aujourd'hui même c'est gratuit. 514-945-4599

**JOINS-TOI À NOUS!**

UNE PROPRIÉTÉ DE  
**MÉDIALO**

**VOTRE JOURNAL DANS  
VOTRE COURRIEL  
CHAQUE MERCREDI.  
ABONNEZ-VOUS!**

**L'INFO** PETITE  
NATION  
MRC PAPINEAU



UNE PROPRIÉTÉ DE  
**MÉDIALO**

## CARRIÈRES

## OFFRES D'EMPLOI



**Kanata Tremblant est à la recherche de:**

**Entretien ménager**  
**Contractant en entretien ménager**

Nettoyer les chalets loués à court terme  
après le départ des clients  
Chalets de deux chambres jusqu'à cinq chambres  
Prix fixe par chalet (selon le modèle)  
Tarifs très compétitifs  
Lavage effectué par une buanderie externe  
Clientèle respectueuse des chalets

&gt;1233733

## OFFRE D'EMPLOI



KANATA TREMBLANT

**Kanata Tremblant est à la recherche de :**

**Service à la clientèle et support à l'administration**

Emploi basé au ClubHouse de Kanata Tremblant  
(www.KanataTremblant.com et www.ChaletsKanata.com)

- Coordonner les réservations des unités de location (gestion du calendrier, planifier le ménage, vérifier les unités avant l'arrivée et après le départ des clients, s'assurer de recevoir les clients à leur arrivée, prendre les paiements)
- Assurer le service à la clientèle (accueil, gestion des appels de service, planification et réservation d'activités, etc)
- Répondre aux courriels et appels téléphoniques
- Préparation de documents pour l'arrivée des clients
- Location d'équipement de plein air (vélos, kayaks, etc)
- Autres tâches selon les besoins
- Horaire constant et fixe du vendredi au dimanche. Remplacement pour vacances au besoin

**AVANTAGES :**

- Tâches variées
- Horaire fixe
- Tenue décontractée
- Horaires flexibles
- Stationnement sur place

Télétravail : Non

Type d'emploi :

Temps Plein, Temps Partiel, Permanent

Heures à temps partiel : 24 par semaine

Salaire : 17,00\$ à 19,00\$ par heure

Horaire : Toutes les fins de semaine

**EXPÉRIENCE SOUHAITÉE MAIS NON REQUISE :**

- Service à la clientèle: 1 an
- Utilisateur Office/Excel: 1 an
- Utilisateur AirBnB ou location de chalet: 1 an

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature à :  
emploi@KanataTremblant.com ou par télécopieur au : 819 379-3507  
www.KanataTremblant.com

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature à :  
emploi@KanataTremblant.com ou par télécopieur au : 819 379-3507  
www.KanataTremblant.com

# HALLOWEEN en Petite Nation

**Besoin d'idées pour l'Halloween cette année? Ce ne sont pas les activités qui manquent en Petite Nation. On en a rassemblé ici quelques-unes pour vous, question de vous donner encore plus hâte.**

Sabrina Mercier — smercier@inmedias.ca

## Boileau

Le 28 octobre, entre 18 h et 20 h, les enfants pourront participer à une soirée d'Halloween sous le chapiteau au parc municipal. Chocolat chaud et friandises promis pour les jeunes! Les adultes peuvent se joindre à la distribution de bonbons.

## Bowman

La Municipalité vous présente son parcours d'Halloween, le 31 octobre au parc du Centenaire. Appel à tous les citoyens qui veulent distribuer des bonbons! Apportez vos friandises à donner, vos décorations et surtout votre costume.

## Chénéville

On vous invite à venir distribuer des friandises aux petits monstres sur le terrain de l'église, le soir de l'Halloween. Les tables, les décorations et les chapiteaux sont fournis. Ne manque plus que vous et votre costume.

\*en collaboration avec plusieurs organismes

## Fassett

Des membres du comité de citoyens distribueront des gâteries au 6, rue Lafleur. Une carte-cadeau de 50 \$ sera aussi remise à la maison la mieux décorée. Voici une des façons pour s'inscrire au concours : [reception@village-fassett.com](mailto:reception@village-fassett.com).

## Lac-des-Plages

De 17 h à minuit, le 28 octobre, la fête se passe du côté du parc Désormeaux. Il y aura de la musique, de la décoration de citrouilles, une cantine, un concours de costumes à 19 h, et bien plus!

## Montebello/Notre-Dame-de-Bonsecours

Venez célébrer l'Halloween au Parc Oméga. Dès 17 h 30, les 27 et 28 octobre, vous pourrez y voir le Cirque d'épouvante, et le 31 octobre des activités thématiques sont prévues sur le site. Concours de déguisements, animations, bonbons (et animaux!) vous y attendent. Rendez-vous en ligne pour acheter vos billets.

## Montpellier

Le centre communautaire offre une programmation spéciale pour l'Halloween. Le 29 octobre, de 13 h à 16 h, il y a aura de la sculpture de citrouilles, un défilé (15 h), du bricolage et des tours de chariot. Le 31 octobre, vous



pourrez manger un repas gratuit de l'Halloween en plus de participer à la distribution de bonbons.

## Namur

Namur rappelle à ses citoyens âgés de 3 à 8 ans qu'ils peuvent regarder, jusqu'au 31 octobre, le spécial Halloween de Gros-Ragoût et M. Guillaume. L'histoire de ce mois-ci s'intitule Monsieur le loup, as-tu peur du loup-garou? Le lien de téléchargement se trouve sur la page Facebook de la Municipalité. Les jeunes de 8 à 15 ans pourront aussi prendre part à une danse dans leur costume lors d'Halloween costumée, le 3 novembre. L'évènement se déroulera au Carrefour Namurois, de 19 h à 21 h, et l'entrée est de 3 \$. Une cantine payante sera sur place.

## Notre-Dame-de-la-Salette

Pour les petits qui n'ont pas froid aux yeux, un parcours hanté sera installé dans la Municipalité, le 28 octobre de 18 h à 20 h 30. Pour les gens qui préfèrent le calme à la frayeur, enfiler votre costume et venez distribuer des bonbons le 31 octobre. Le tout se déroulera dans le stationnement de l'église à partir de 17 h. Vous pourrez y décorer vous-mêmes votre table de distribution.

## Papineauville

La Municipalité présentera Halloween au village, le 31 octobre de 17 h 30 à 19 h 30. L'évènement a lieu au parc Henri-Bourassa. Distribution de bonbons et sourires garantis!

## Plaisance

C'est au son du groupe Madhouse que vous pourrez vous déhancher le 28 octobre, à 20 h 30, au Bar La Baie Noire. Des prix seront donnés pour les plus beaux costumes, et l'entrée pour la fête coûte 10 \$.

## Ripon

Le 31 octobre, de 17 h à 19 h, les membres du conseil municipal vous invitent à venir chercher des friandises à l'Hôtel de Ville, 31 rue Coursol.

## Saint-André-Avellin

Le Complexe Whissell se refait une beauté pour le soir de l'Halloween. De 17 h à 20 h, les enfants de 5 ans et moins pourront visiter son parcours fantastique. Bonbons pour tous! Quant aux jeunes de 6 ans et plus, il faut venir participer à Drôles de vampires sanguinolents. On vous promet, entre autres, des personnages typiques de l'horreur. Les deux activités sont gratuites.

## Saint-Émile-de-Suffolk

Le Dôme hanté revient pour une 5e édition le 31 octobre dès 17 h. C'est à cet endroit que se déroulera la grande distribution de bonbons, et ce, jusqu'à épuisement des stocks.

## Saint-Sixte

La Municipalité fera sa grande distribution de bonbons le 31 octobre, à partir de 17 h 30. Un concours de citrouilles est également en cours jusqu'à la même date. Les participants doivent être âgés de 17 et moins à la date de dépôt de l'œuvre, dont la photo doit être remise soit au [info@saintsixte.ca](mailto:info@saintsixte.ca) soit aux bureaux municipaux. Les prix seront décernés par groupe d'âge, et des cartes-cadeaux de la Librairie Rose-Marie sont à gagner!

## Thurso

Une distribution de bonbons organisée par le Club Optimiste de Thurso aura lieu le 31 octobre, dès 17 h, au parc de l'église. Le même jour, les pompiers de la Ville accueilleront également les enfants à la caserne, à partir de 16 h 30.

## Val-des-Bois

Le sentier hanté de Val-des-Bois reprend du service le 31 octobre à partir de 17 h 30. Pour les petits et grands, les frissons sont garantis!

\*Dernière version du texte le lundi 23 octobre.

## Munitions calibre

356W - 444 Marlin - 358 Win - 300 Savage  
375 Win - 38 - 55 - 307 Win - 325 PLC  
250 Savage - 280 Rem - 30-30 Win - 35 Rem  
25-06 Rem - 44 Rem - 303 Savage - 348 Win  
22-250 Rem - 6.5x284 Norma - 7mm Mauzer  
8 Mm Mauzer - 257 Robert - 35 Welen -  
6.8 Rem Spc. - 204 Ruger - 30 carabine

**Et plusieurs autres spéciaux**



**696, 7e Rang O,  
Thurso QC  
819 985-2400**



**CHASSEURS À L'AFFÛT,  
COMMANDEZ DES  
MAINTENANT**

ARMES À FEU

SPORT MOTO  
★ THURSO ★

**Nos heures d'ouverture :**

**Lundi au vendredi  
9h à midi et 13h à 16h**

**IMPORTANT**  
**Prendre rendez-vous.**

**NE CHERCHEZ PLUS POUR VOS  
MUNITIONS NOUS LES AVONS.  
DES PLUS RÉCENTES AU PLUS RARES.**

**696, 7e Rang O,  
Thurso QC - 819 985-2400**



# L'INFO PETITE NATION

MRC PAPINEAU

**PARTENAIRE**  
des grands événements  
de notre communauté!



UNE PROPRIÉTÉ DE

**MÉDIALO**